

<<魔幻玩具铺>>

图书基本信息

书名：<<魔幻玩具铺>>

13位ISBN编号：9787533927141

10位ISBN编号：7533927141

出版时间：2009-1

出版时间：浙江文艺出版社

作者：[英] 安吉拉·卡特

页数：222

译者：张静

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<魔幻玩具铺>>

内容概要

这年夏天，十五岁的梅拉尼发现了自己的血肉之躯。  
哦，我的美利坚，我的新大陆。  
她心神恍惚地启程探索这具身躯的全部，攀越她连绵起伏的山脉，深入她多湿的隐秘峡谷，一位生理学探险家，是科特斯，达?伽马或者曼果?帕克。  
她光溜溜地站在壁橱前照镜子，连续照几个小时；手指滑过构造精致的胸廓，心脏在身体里面扑扑跳动像只蒙在毯子里的小鸟，继而，指尖顺着胸骨划出一条长线，向下直抵肚脐（它是神秘的天然溶洞或是壁穴），她双手的掌心磨锉着那两块伸展如花苞翅瓣的肩胛。  
她双臂紧抱，扭着身子笑起来，有时她会在掺杂着惊奇的欢心激动里双手倒立，或是打个侧手翻，她不再是个小女孩了。

<<魔幻玩具铺>>

作者简介

安吉拉·卡特，（Angela Carter, 1940-1992），英国最具独创性的作家之一，个人风格突出，魔幻现实、哥特风、女性主义等色彩摇曳其中。

著有《魔幻玩具铺》（1967）、《数种知觉》（1968）、《英雄与恶徒》（1969）、《爱》（1971）、《霍夫曼博士的地狱欲望机器》（1972）、《新夏娃的激情》（1977）、《马戏团之夜》（1984）、《明智的孩子》（1991）等长篇。

其短篇小说集有《染血的房间》（1979）等。

卡特亦翻译、编辑童话和民间传说选集，出版书籍有《歪道女孩和邪门女人：颠覆故事选集》（1986），卡特另有新闻性作品和电影剧本。

<<魔幻玩具铺>>

书籍目录

魔幻玩具铺译后记

## &lt;&lt;魔幻玩具铺&gt;&gt;

## 章节摘录

—这年夏天，十五岁的梅拉尼发现了自己的血肉之躯。

哦，我的美利坚，我的新大陆。

她心神恍惚地启程探索这具身躯的全部，攀越她连绵起伏的山脉，深入她多湿的隐秘峡谷，一位生理学探险家，是科特斯，达·伽马或者曼果·帕克。

她光溜溜地站在壁橱前照镜子，连续照几个小时；手指滑过构造精致的胸廓，心脏在身体里面扑扑跳动像只蒙在毯子里的小鸟，继而，指尖顺着胸骨划出一条长线，向下直抵肚脐（它是神秘的天然溶洞或是壁穴），她双手的掌心磨蹭着那两块伸展如花苞翅瓣的肩胛。

她双臂紧抱，扭着身子笑起来，有时她会在掺杂着惊奇的欢心激动里双手倒立，或是打个侧手翻，她不再是个小女孩了。

她也有意抓握物品，摆出各种姿势。

她冥想自己是前拉斐尔派的画中女郎，她把长长的黑发中分，梳松，瀑布般披散，双膝并紧，她幻想自己正手握一束从花园摘来的虎皮百合，百合花紧贴颌下，她陷入沉思。

或是图卢兹—罗特列克的风格，把发缕扯开，邈邈地盖住脸，她坐在椅子上，双腿分开，脚边摆上一只水碗和一条毛巾。

这样假装是在为图卢兹—罗特列克摆姿势，时常让她感觉自己有点过于邪恶，不过，她设想“这个梅拉尼”正在图卢兹的时代生活（她是个歌剧女演员或者是个职业模特，经常趴在她位于巴黎的阁楼窗前用面包渣喂麻雀）。

在那些白日梦里，她帮助他，爱他，因为她为他感到难过，他是个侏儒可同时又是一个天才。

她太瘦，不适合提香和雷诺阿，可她给自己设制了一个克拉纳赫的苍白、神情得意的维纳斯——用一小块窗纱包扎头顶，脖子上挂着她行坚信礼时收到的养珠项链。

自她读了《查泰莱夫人的情人》，她就悄悄采来一些勿忘我，把花朵粘在阴毛上。

此外，她还用窗纱做材料给自己弄了一系列的新娘睡袍，她设想新婚之夜是必定要在自己身上发生的。

她把自己包裹得像一件礼物，赠送给她幻想出的幽灵新郎，他正在一间面积超大属于未来的浴室里冲浴、刷牙，他们是在度蜜月，在戛纳、威尼斯或者是在迈阿密海滩上度蜜月。

她像念招魂术咒语一样热切地呼唤他，他来了，跨越了他俩之间的时空障碍，他的呼吸吹着她的脸，他用干燥嘶哑的声音说“亲爱的”。

她愿意随时向他显露自己洁白光滑的长腿，毫无保留，一直到大腿（她反复地绷紧双腿然后放松，凝视着镜子里由此引发的肌肉活动，她沉溺其中，甚至会忘掉开始时的幻想）；然后，她将窗纱裹紧，察看那对小而坚实的乳房在包裹下的轮廓，它们目前的尺寸让她沮丧，但她想它们会惹人喜爱的。

所有这些都发生在梅拉尼那间色彩柔和、清白无辜的卧室里。

在锁好的门后，一只爱德华小布熊（胖肚皮藏在条纹睡衣里）一直在枕头上冲她眨着明亮的小圆眼睛，《罗娜·杜恩》的脸在床下倾斜着伸展开，脸贴着地面，沾满了尘土。

在梅拉尼十五岁那年夏天，她忙碌着帮助洗涮，还要到花园里照看她那个有可能在玩耍中误杀掉自己的小妹妹，同时，她做了所有前面提到的事。

兰道太太以为梅拉尼一直都关在房间里学习，用功。

她劝梅拉尼多出来活动，呼吸新鲜空气，不然她会憔悴的。

梅拉尼说，她为兰道太太跑腿干活的工夫就已经呼吸到足够的新鲜空气了。再说，她都是敞着窗户学习的。

听了这些，兰道太太就完全放心，不再多说了。

兰道太太肥胖、衰老、丑陋，并且实际上从未结婚。

兰道太太的婚姻是一个单方契约，是她送给自己的五十岁生日礼物。

毕竟，一个上了年纪的女人被称为“太太”比较体面，另外，她也一直都很想结婚。

人到老年，记忆和幻想会混淆在一起，兰道太太精神上的分界线模糊了。

安顿孩子们上了床，兰道太太时常坐在炉边小憩，想那位她不曾拥有的丈夫，她用幻梦创造他的行为

## &lt;&lt;魔幻玩具铺&gt;&gt;

举止和生活习惯，到后来，他那张真切的脸就会在睡前茶的热汽里浮现出来，她会亲热地问候他晚安。

兰道太太长有一些带毛的痣，装着巨大的假牙。

她说话的腔调像宫廷滑稽戏里的公爵夫人，有一种来自古老的幻想世界的威严。

兰道太太是他们的管家，长年住他们家，她把她的猫也带来了。

兰道太太负责照顾梅拉尼、乔纳森和维多利亚，妈妈和爸爸去了美国。

妈妈是陪爸爸去的，爸爸在作一个巡回演讲旅行。

“寻花旅行！”

”维多利亚一边用汤匙敲打桌子，一边口齿不清地叫嚷着，她今年五岁。

“把你的面包布丁吃干净，宝贝。”

”兰道太太说。

在兰道太太的统制下，他们吃很多的面包布丁。

兰道太太会做各种家常和新奇的面包布丁，添加无核葡萄干或小甜葡萄干，两者都加或两者都不加；她还在面包布丁的基础烹饪法上衍变出很多新做法，添加橘子酱、枣、无花果、黑醋栗果酱或烂烂的苹果。

在面包布丁上，兰道太太有异乎寻常的精湛技巧。

有时他们也用冷布丁做茶点。

梅拉尼害怕这些面包布丁。

她害怕吃太多的面包布丁会发胖，会没人爱她，她会到死都是处女。

她经常汗水淋漓地在同一个噩梦中惊醒，她梦到一个庞大的梅拉尼，趴在面包布丁上就像一具泡肿的浮尸。

她握着勺子，把这些要命的面包布丁在碟子里推来推去，只等兰道太太宽阔的后背一转过去，她就狡猾地把碟子里的一多半布丁铲到乔的盘子里。

乔纳森吃东西非常镇定，乔纳森吃东西基本不用脑子。

乔纳森以大自然横扫一切的盲力进食，他像一台推倒房屋的坦克把堆成小山的食物打扫干净。

他把盘子里的东西吃干净，他把刀叉或者勺叉整齐地摆好，用他的手帕擦嘴，然后就走开去做他的航船模型。

梅拉尼十五岁这年夏天，乔纳森十二岁，他对那些航船模型是着迷的投入。

乔纳森是个矮小，肉鼻子，挺漂亮的男孩，戴灰色法兰绒校帽，右边或左边的膝盖上总有刚愈合好的伤疤，伤疤上的痂片总是处于正要脱落的状态。

他用配套模件盒制作模型船，小心翼翼地涂刷，组装，配备好船帆、索具，做好的模型船摆在搁物架和壁炉架上，摆得到处都是，这样乔纳森走到哪里都能盯着它们看。

他只制作帆船模型。

乔纳森制作三桅帆船，皇家海军“小猎犬”号、皇家海军“博爱”号、皇家海军“胜利”号战列舰以及皇家海军“温泉关”号。

这年夏天，乔纳森的手总是粘着黏糊糊的胶水，他的双眼总是凝视着遥远的地方，他看不见现实世界，他在看永远航行在蓝色大海上的帆船，看见帆船偶然停靠的长满椰子树的小岛。

乔纳森驾驶着一艘想象的幽灵船，在不为人知的海域上漂荡，被风鼓满的船帆像天鹅展开的翅膀，他脚下是被海水泡咸、晃动不已的甲板，他永远不会踏上干燥的陆地。

谁也没有注意到，他的走路姿势已经有点像海员的圆规步了。

大家没有注意到乔纳森看不见他们，像酒瓶底那样又圆又厚的眼镜掩盖了他的眼神。

就现实世界而言，他的近视非常严重。

眼镜、校帽和膝盖上的伤疤，这一切让见到乔纳森的人不由自主地联想到诺曼和亨利·波恩——男孩侦探。

父母亲被乔纳森的外表迷惑了，给他的书柜塞了很多贝格尔系列小说，这些书沾满灰尘，从没打开过。

在这年初夏，梅拉尼从乔的房间里偷了六本崭新的贝格尔小说，坐廉价日间游览车把它们挟带到镇上。

<<魔幻玩具铺>>

卖给了一家二手书店。

她这么干是为了有钱买一套假睫毛。

梅拉尼疼得流了不少眼泪却没能把假睫毛戴好——睫毛不愿意粘住眼皮，它们从她的指间翻落下去，掉在梳妆台上，像阴毒的毛茸茸的毛虫，它们自己有罪恶的生命力。

它们发出无声的控告——贼！

小偷！

梅拉尼欺骗了大家，它们是这罪孽的酬劳。

梅拉尼心怀罪恶感，用很少生火的卧室壁炉烧掉了假睫毛。

对梅拉尼来说，事情很清楚，她不能把它们戴好是因为它们是用偷窃得来的钱买的。

这年夏天，梅拉尼已经具有了发展完备的罪恶感。

维多利亚对罪恶没有意识，她还根本没有意识。

她是一只圆滚滚、咕咕叫的金鸽子。

她在日光下打滚，抓蝴蝶，把捉到手的蝴蝶撕成片。

维多利亚是野地的百合花，不纺也不织，可是也不美。

兰道太太唱老歌给她听：海港的灯火向我倾诉你的离去，皮卡地遍地玫瑰盛开，可没有一朵能如你。

## 后记

维基百科上有一段描写安吉拉·卡特的文字，客观中又带几分敬意，能帮我们较好地认识这位女作家。

安吉拉·奥利弗·斯达克，1940年生于南部的海滨城镇伊斯特本，然后迁徙至北部的南约克郡乡村，在外祖母身边长大。

少女时代，她饱受厌食症之苦。

而后追随父亲的脚步到克莱伊登广告公司任记者，并进布里斯托大学专修英国文学。

卡特的作品是极富互文性语意交织的密网。

这一点由她因为多处引注影射莎士比亚作品而著名的小说《明智的孩子》就可见一斑。

卡特也饶有兴致地处理、利用、改写或者影射其他作为文学前辈的男作家的作品，如萨德侯爵（见《萨德式的女人》）和波德莱尔（见她的短篇小说《黑色维纳斯》）。

但她也着迷于口口相传的老祖母讲故事的传统，在她的短篇小说集里有很多改写的童话和民间传说，她的短篇小说集《染血的房间》涵盖了对《小红帽与大灰狼》、《蓝胡子丈夫》和另外两个对《美女与野兽》的改写版本。

她有两次婚姻，1960年她和保罗·卡特结婚。

12年后离婚。

<<魔幻玩具铺>>

编辑推荐

《魔幻玩具铺》由浙江文艺出版社出版。

难以定义的诡秘，是魔幻童话的鬼屋？

还是女性主义的神秘森林？

抑或是一场蓝胡子和洛丽塔的邂逅？

安吉拉·卡特，英国最富独创性的作家之一，被选入中国高等院校英文专业教材的实力派人物，《魔幻玩具铺》被拉什迪称为“善良女巫”的安吉拉·卡特的青春时代力作。

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>